

## Article 5

*Dades*

El client es compromet a respectar la legislació andorrana en matèria de protecció de dades. En el cas que Andorra Telecom tingui coneixement que el client no respecta la Llei qualificada 15/2003 de protecció de dades personals, es reserva el dret de suspendre el servei SMS Directe.

**4. Entrada en vigor**

Aquestes tarifes entraran en vigor l'endemà de ser publicades al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 2 de maig del 2012

*Antoni Martí Petit*  
*Cap de Govern*

**Edicte**

1. Objecte: *adjudicació definitiva*

2. Òrgan contractant

a) Identitat: Ministeri de Turisme i Medi Ambient,

b) Data de l'acord del Govern: 2 de maig del 2012

3. Dades de l'adjudicació

a) Identitat de l'adjudicatari: ECOSIS-TEMES S.A.

b) Denominació del treball: estudi per a la caracterització dels residus sòlids urbans basat en la metodologia MODECOM

c) Localització: Principat d'Andorra

d) Preu cert: 8.823,90 €/anuals (isi inclòs)

e) Partida pressupostària: 820/820/PROJ 0021 /22760

f) Termini d'execució: 31 de desembre del 2012, (renovable d'any en any fins a un màxim de 6 anys consecutius)

g) Forma d'adjudicació: contractació directa

h) Modalitat de la contractació: ordinària

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 2 de maig del 2012

*Antoni Martí Petit*  
*Cap de Govern*

**Edicte**

1. Objecte: Contribució voluntària als Fons i Programes de les Nacions Unides

2. Entitat adjudicadora

a) Identitat: Ministeri d'Afers Exteriors

b) Data de l'acord del Govern: 2 de maig del 2012

3. Dades de l'adjudicació

a) Identitat de l'adjudicatari:

|                                                                                                           | Euros      | USD       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| Fons de les Nacions Unides per a la Infància- UNICEF                                                      | 75.000,00  | 98.685,00 |
| Programa de les Nacions Unides per al Medi Ambient- PNUMA / UNEP                                          | 30.000,00  | 39.474,00 |
| Fons de Desenvolupament per a la Dona -UNIFEM                                                             | 40.000,00  | 52.632,00 |
| Fons de les Nacions Unides per a les Persones Discapacitades- UNVFD                                       | 20.000,00  | 26.316,00 |
| Fons Central de Resposta a Emergències- CERF                                                              | 20.000,00  | 26.316,00 |
| Oficina del representant especial del secretari general sobre els temes dels infants en conflictes armats | 25.000,00  | 32.895,00 |
| Fons de les Nacions Unides per a la Joventut- UNYF                                                        | 10.000,00  | 13.158,00 |
| Fons per al Desenvolupament de Capitals (FNUDC)                                                           | 10.000,00  | 13.158,00 |
| Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament (UNDP)                                              | 10.000,00  | 13.158,00 |
| Fons de Població de les Nacions Unides (UNPF)                                                             | 10.000,00  | 13.158,00 |
| Fons fiduciari voluntari per a l'assistència en l'acció contra les mines (VTFAMA)                         | 10.000,00  | 13.158,00 |
| Programa de les Nacions Unides sobre el VIH/SIDA                                                          | 30.000,00  |           |
| Fons de les Nacions Unides per a les Víctimes de la Tortura (UNFVT)                                       | 10.000,00  |           |
| Alt comissionat de les Nacions Unides per als refugiats (ACNUR)                                           | 10.000,00  |           |
| TOTAL                                                                                                     | 310.000,00 |           |

b) Import de la contribució: 310.000 €

c) Partida pressupostària: 420-420-Proj0010-49270

d) Forma d'adjudicació: adjudicació directa

e) Modalitat de contractació: ordinària

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 2 de maig del 2012

*Antoni Martí Petit*  
*Cap de Govern*